

MUNICIPAL MAGAZINE

LIFE IN PIERREFONDS ROXBORO

JANUARY 2018, VOL. 13, N° 1



KEEP
HANDY UNTIL
MAY 2018

 Pierrefonds
Roxboro
Montréal 

LIFE IN PIERREFONDS-ROXBORO

HOW TO REACH YOUR BOROUGH

E-MAIL

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca

TELEPHONE

One easy phone number to contact,
24 hrs/day, 7 days a week:



To contact the Borough of
Pierrefonds-Roxboro specifically:
Monday-Thursday: 8:30 a.m. - 5 p.m.
Friday: 8:30 a.m. - noon

For Public Security, please call
514 630-6300.

FAX

514 624-1300

WEBSITE

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

TWITTER

twitter.com/pfds_rox

FACEBOOK

[Facebook.com/pfds_rox](https://facebook.com/pfds_rox)

BOROUGH HALL

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

OPEN

Monday - Thursday: 8 a.m. - 5 p.m.
Friday: 8 a.m. - noon

On Friday, all departments close at noon.
They also close for lunch between noon and
1 p.m., Monday through Thursday, except for
the Citizens' Office, which remains open during
lunch hour.

See page 23 for addresses and hours of the
Citizen's Office and the Permit Counter.

BE THE FIRST TO KNOW!

To be the first to learn about the Borough's latest news, subscribe to the Pierrefonds-Roxboro
newsletter and RSS feed at ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

PUBLICATION: Life in Pierrefonds-Roxboro is published four times a year.

PRODUCTION

Public Relations and Communications Division
Ville de Montréal
Borough of Pierrefonds-Roxboro

PRINTING: Imprimerie FIWeb

GRAPHIC DESIGN: Phaneuf design graphique

LEGAL DEPOSIT: Bibliothèque et Archives nationales du Québec

CIRCULATION: 24,600 copies

This magazine is printed on paper containing 10% post-consumer recycled fibre.
The Publi-sac bag is biodegradable (source: Publi-sac Ouest de Montréal, publisac.ca)

BOROUGH COUNCIL MEETINGS

Council room

Borough Hall
13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds



WEBCAST

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

JANUARY

Monday, January 15 at 7 p.m.

FEBRUARY

Monday, February 12 at 7 p.m.

MARCH

Monday, March 12 at 7 p.m.

APRIL

Monday, April 9 at 7 p.m.
(East Community Centre)

MAY

Monday, May 7 at 7 p.m.

To ensure that the question period during
Borough Council meetings proceeds
smoothly, residents who wish to address
Council members are asked to register with
the Borough Secretary before the meeting.

The Borough Secretary will be in the Council
room as of 6:45 p.m. to record your name
and address, and the nature of your question.
During the question period, you will be
asked to come forward to address your
question to the Council members.

Note

No photographic cameras, movie cameras,
recorders or similar equipment, except those
used by the Secretary, are permitted without
the Mayor's authorization. (By-law CA29 0046).

Dates for **Urban Planning Advisory Committee**
meetings will be announced on the Borough's
electronic billboards and website.

CITY COUNCIL MEETINGS

Montréal City Hall

275, rue Notre-Dame Est

Monday, January 22, February 19,
March 26 and April 23, 1 p.m.

**The question period, at 7 p.m.,
is for residents only.**

CITIZENS' SATURDAYS

Citizens' Saturdays are held monthly to give
you an additional opportunity to meet with
elected officials and discuss matters of
importance to you, in an informal and friendly
setting. The date, time and name of the
Councillor on hand will be announced on the
electronic billboards, the Borough's website,
Facebook page and Twitter account, and via
the Borough's newsletter.

IMPORTANT NOTICE

Municipal buildings will be closed

**DECEMBER 22 TO JANUARY 2
INCLUSIVELY FOR THE HOLIDAY PERIOD,
MARCH 30, APRIL 1-2 FOR EASTER
AND ON MAY 21 FOR VICTORIA DAY.**



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C103560

MESSAGE



Dimitrios (Jim) Beis
Borough Mayor

MESSAGE FROM THE BOROUGH MAYOR

I would like to take this opportunity as the re-elected Mayor for the next 4 years to sincerely thank all our citizens who gave me another vote of confidence and privilege to continue the progress we started during the last mandate.

Our community is vibrant and diverse—full of opportunity for families of all ages. We strive and will continue to improve all citizen services with our administration and ensure that our voice is heard and represents the best interests of our Borough in Montréal.

We will continue to communicate all information to our residents and involve them in the process, which not only has greatly improved over the last 4 years but also is necessary as we move forward.

Like any community, there are challenges that need attention and I believe with the team of motivated and devoted individuals in place, which includes our extremely competent staff, that we will be able to overcome and find suitable solutions to continue to make our Borough a model community to live in.

As I have always said, we count on the active participation of our citizens to work with us in a constructive manner, which ultimately will benefit all of us and develop a stronger sense of belonging.

I thank you for your confidence and wish you a pleasant winter and holiday season.

Dimitrios (Jim) Beis
Borough Mayor

THE BOROUGH MAYOR AND COUNCIL MEMBERS WISH YOU A HAPPY NEW YEAR.



Pierrefonds-Roxboro Mayor, Dimitrios (Jim) Beis, with (left to right):
Yves Gignac, Borough Councillor for the Cap-Saint-Jacques District,
Louise Leroux, Borough Councillor for the Bois-de-Liesse District,
Catherine Clément-Talbot, City Councillor for the Cap-Saint-Jacques District
and Benoit Langevin, City Councillor for the Bois-de-Liesse District.



OUR ACCOMPLISHMENTS IN 2017



MONTRÉAL 375TH ANNIVERSARY CELEBRATIONS: MISSION ACCOMPLISHED!

Three projects had been selected locally to mark Montréal's 375th anniversary in Pierrefonds-Roxboro.

In this way, Borough residents had the chance to go back in time and history, through *Mémoires de facteur*, an exhibition, guided tour and talks that gave them a chance to discover ancestral homes, a one-room schoolhouse, farms of long ago, a vacation resort, hundred-year-old trees, and more. . . Postman Marc Locas took great pleasure in sharing his knowledge of Pierrefonds-Roxboro's heritage and history. Video clips that will ensure this mailman's memories are handed down to future generations in perpetuity will in fact soon be posted on our website.

Histoires croisées : Pierrefonds-Roxboro provided residents with an opportunity to carry out a joint artistic, co-creation project with artist Emmanuelle Jacques. All throughout the project, visitors contributed toward the wall map set up on site, by locating where they were on the map and telling their stories in their city. A project that kept changing and developing all summer long, a wonderful tribute to living together in harmony.

Pierrefonds-Roxboro par les voix du 375^e de Montréal

Short videos featuring Borough residents will provide you with information on Pierrefonds-Roxboro's history and heritage. Come discover Pierrefonds-Roxboro through the personal testimony of the people who enrich it. Keep an eye out on our website and social media for the release of these video clips this winter.

A NEW ECONOMIC DEVELOPMENT COMMISSIONER

From now on, the Borough of Pierrefonds-Roxboro can count on the services of an Economic Development Commissioner: Ghislain Dufour. Mr. Dufour holds a Bachelor's degree from Concordia University's Liberal Arts College, a Master's in Political Science from Université de Montréal, a graduate degree in Administration from Concordia University and a diploma in Securities. He has been pursuing a career in the field of economic development for the past 25 years. Business people—whether merchants, professionals or manufacturers—may call upon his services by emailing him at ghislain.dufour@ville.montreal.qc.ca or by phoning him at 514 898-7748.



Left to right: Elias Al Shanaah of Bijouterie Zoé, Ghislain Dufour and Steffy Ho of Chez Steffy Ongles et Spa at the launch of a "buy local" campaign. These two commercial establishments are located in Mourelatos shopping centre, at the corner of boulevard Saint-Jean and boulevard de Pierrefonds.

BUY LOCAL CAMPAIGN: "BUY LOCAL, A BETTER QUALITY OF LIFE WHILE ENCOURAGING YOUR LOCAL BUSINESSES!"

To encourage residents to do their shopping at local commercial establishments on its territory, the Borough launched a "buy local" campaign last fall. With the theme of *"Buy local, a better quality of life while encouraging your local businesses!"*, the campaign echoed the Borough's 2015-2018 Strategic Plan, which emphasizes the importance of creating vibrant, prosperous living environments and comes within Council's will to improve the services offered to residents.

The purpose of this campaign is to support the women and men in the 500 or so commercial and service establishments in Pierrefonds-Roxboro, who work very hard to serve the residents in their neighbourhood and who contribute toward the Borough's economic vitality and the creation of a quality living environment in the area surrounding their local establishment.

PIERREFONDS-ROXBORO KEEPS ITS FOUR FLORETS

The Borough of Pierrefonds-Roxboro is proud to announce that following the evaluation carried out last August by the judges of the *Fleurons du Québec* horticultural beautification program, the Borough has retained its four florets acquired for the first time in 2011 and a second time in 2014. These four florets (out of a possible five) are awarded in recognition of efforts to enhance the Borough in various award categories and they reflect the outstanding horticultural beautification efforts in the majority of these categories (municipal, residential, commercial and institutional).



Congratulations to all residents, organizations, commercial establishments and municipal employees who contributed toward this wonderful success, by participating in the Borough's various horticultural and environmental activities! In this way, you are helping us improve the horticultural and landscape environment, while taking part in the sustainable development of our community.

OUR ACCOMPLISHMENTS IN 2017

FOLLOW THE BOROUGH ON FACEBOOK!

Always on the lookout to better communicate with its residents, the Borough has been on Facebook since last spring. To keep up to date on current or upcoming projects, events and activities in Pierrefonds-Roxboro, go to the Borough's Facebook page at [Facebook.com/pfds.rox](https://www.facebook.com/pfds.rox) and... like it!

You can also follow us on Twitter: @pfds.rox or subscribe to our newsletter or our RSS feed, by signing up on the Home page of our website.



LIBRARY EXPANSION

Started last spring, the work involved in expanding the Pierrefonds Library is progressing well. This nearly \$20-million project, which should take approximately 18 months to complete, will make it possible to considerably increase the library's premises, from its 1650 m² at the present time, to a total of 3966.68 m².

The project demonstrates the Borough's commitment to enhance its residents' quality of life—for instance, by creating a library that meets the requirements of sustainable development and universal accessibility. The Pierrefonds Library will become a place that goes beyond the world of books, to be considered an inspiring destination, a living environment conducive to the development and well-being of its residents.



PIERREFONDS-ROXBORO'S FIRST PUBLIC MARKET A GREAT SUCCESS

The first season of the public market, held in d'À-Ma-Baie Park every Friday, July 7 – September 8, proved to be a tremendous success, drawing a total of some 1300 people there during the summer. In the very first week, the market attracted approximately 80 people. Over the rest of the summer, these numbers continued to increase on a regular basis, ranging from 115 to 160 every week, and peaking at 195 on August 11.

An initiative of *Ma Communauté En Santé*, a committee of the *Table de quartier du Nord-Ouest de l'île de Montréal*, which works toward the adoption of healthy habits, in partnership with GUEPE, Borough, and Éco-quartier Pierrefonds-Roxboro, the market aimed to give Pierrefonds-Roxboro residents an opportunity to buy fresh produce from various farm producers and small-scale agri-food processors in Québec. In addition to discovering local products, the visitors had a chance to talk to the producers and to learn more about their practices and business.



NEW ARTIFICIAL TURF SOCCER FIELD

With a symbolic kick-off on October 23, Dimitrios (Jim) Beis, Borough Mayor of Pierrefonds-Roxboro, marked the end of the work project to install a brand new, artificial turf soccer field at the George Springate Sports Complex. On this occasion, he was joined by Pierrefonds Soccer President Oscar Tellechea, Ralph Nahas, President of Kids Playing for Kids, and by many players and representatives of associations.

This artificial turf soccer field was installed through a partnership agreement signed with the Lester B. Pearson School Board, owner of the land where the George Springate Sports Centre is located.

The Borough has invested close to \$3 million in this field, which is designed to host major events on its territory and which will be of benefit to some 2,000 youngsters who play soccer in the Borough every year. Grier Park, in the Borough's west end, was the first to have an artificial turf soccer field.

OUR ACCOMPLISHMENTS IN 2017



NEW AT PARKINSON PARK

Since 2016, many work projects have been carried out at Parkinson Park, much to the delight of youngsters and grown-ups. A new playground for tiny tots and for 6-12-year-olds, a pickleball court, new splash pads, a new rest area and new trails. All these improvements make Parkinson Park a very colourful, activity-filled place.

Moreover, within the festivities organized for Montréal's 375th anniversary, a beautiful picnic table was installed in Parkinson Park this year. Designed by students in Université de Montréal's *Faculté de l'aménagement*, this table was offered to the Borough by Loblaws. Through its President's Choice brand, Loblaws has given 24 of these picnic tables to the 19 boroughs in Montréal.



VERY COLOURFUL FESTIVITIES AND ENTERTAINMENT

Once again this year, Pierrefonds-Roxboro residents were invited to demonstrate their festive spirit and their enjoyment in sharing, by taking part in the Borough's two traditional gatherings: its Celebrating Families day in May and Intercultural Day in September. Two very successful events filled with good cheer and *joie de vivre*.



ORGANIC WASTE COLLECTION

From an environmental standpoint, 2017 was a year of significant progress, as the Borough implemented the second phase of the organic waste collection on its territory. From now on, all Borough residents living in residential buildings with 8 units or less are included in the organic waste collection and therefore, through their active participation in the collection, they can have a major impact on reducing the amount of waste materials sent to the landfill site. A simple gesture that makes a big difference to our environment!

BY-LAWS



DO YOU OWN A WOOD-BURNING STOVE OR FIREPLACE? A WIDER RANGE OF CERTIFIED HEATING EQUIPMENT!

New certification

In addition to EPA (Environmental Protection Agency) certification, new certification of compliance (CSA/B415.1-10) has been added to the By-law. This means that there is more choice of certified equipment so that you can comply with the new regulations.

As of October 1, 2018, you will have to stop using your wood-burning stove or fireplace, unless it is certified by the EPA or CSA as emitting no more than 2.5 g/hr of fine particles into the atmosphere.

This winter, watch for smog warnings

Wood heating is one of the main causes of wintertime smog. Watch for winter weather conditions and stop using your equipment as soon as a smog warning is issued. In this way, you will help improve not only the air quality in Montréal, but also the quality of life of your family and neighbours.

How can I stay informed?

- Consult the smog warnings issued by Environment and Climate Change Canada through the Info-Smog program: ec.gc.ca/info-smog.
- Check the online weather forecast for Montréal: weather.gc.ca/city/pages/qc-147_metric_e.html or the warnings bulletin: weather.gc.ca/warnings/report_e.html?qc67.
- Receive Twitter alerts: [ECAIAlertezQC147](https://twitter.com/ECAIAlertezQC147).
- Montréal will be sharing these smog warnings on its official social media pages: FACEBOOK - facebook.com/mtlville/ and TWITTER - twitter.com/mtl_ville.
- Keep an eye on the City's air quality on Montréal's website: ville.montreal.qc.ca, under Environment → Air → Air Quality Surveillance.

USEFUL INFORMATION

The By-law authorizes the use of all solid fuel-burning devices during power outages that last more than three hours.

For more information on the By-law and its application, see: ville.montreal.qc.ca/woodburning.

You may also ask a question by email at environnement@ville.montreal.qc.ca or by phone at 514 280-4326.

An employee in Ville de Montréal's Environment Department will contact you as soon as possible.

BY-LAWS

WINTER PARKING

Don't forget that street parking is prohibited on our borough's streets between 1 a.m. and 7 a.m., November 1 – April 1.

Operation Snow Clearance, let's adopt good habits!

- Show consideration for pedestrians and do not put any snow on the sidewalk.
- Obey the parking regulations and move your vehicle in time.
- Place your garbage cans, bags or containers in your driveway and never on the sidewalk or a snow bank.
- Shovel the snow towards your residential or commercial land and not in the street.
- Park 30 cm from the sidewalk and place your snow clearance markers 1 metre from the sidewalk or curb, on your own grounds.
- Make sure you remove all objects from your driveway or curb—logs, paving stones, concrete blocks, etc.—that might be pushed into the street and cause a snowblower breakdown.

The Borough's snow clearance operations

- Less than 5 cm: ice melter and abrasives are spread.
- More than 5 cm: roads and sidewalks are cleared during the snowfall.
- If there is an accumulation of 10-15 cm, a snow loading operation gets underway, ordered by Ville de Montréal, and may take 2 to 6 days to complete, depending on the amount of the snowfall.

Tools to make your life easier

• INFO-NEIGE MTL

Mobile application available on iOS or Android
On a map, this app informs residents of planned snow removal operations and their progress, as well as parking restrictions identified by a colour code.

• MONTRÉAL SNOW REMOVAL

A dynamic map allows you to follow snow removal on either side of the streets, day and night, and to see the streets that have been cleared of snow. The interface is suitable for smartphones and digital tablets.

ville.montreal.qc.ca/snowremoval

• INFO-REMORQUAGE

To locate a towed vehicle during a snow removal operation

ville.montreal.qc.ca/inforemorquage

Information: 311 • ville.montreal.qc.ca/snowremoval

CUTTING DOWN TREES

A certificate of authorization to cut down a tree must be obtained beforehand.

Documents required to submit an application:

- 1° An assessment report from a competent specialist regarding the condition of the tree and the justification for its removal, if applicable (with the exception of a dead tree or a withering ash tree of which more than 30% of its branches are dead)
- 2° A plan of the location of the existing trees
- 3° A photo of the trees to be cut down
- 4° An explanation of the reasons justifying the request to cut down the tree
- 5° The species and diameter of the tree to be replanted (when required)

RATE

Ash trees: free | Other species: \$50

FORMS

Forms are available on the Borough's website at ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro or at Borough Hall.

CHANGES TO PET PERMIT RENEWAL PROCEDURES

All dog and cat owners on Ville de Montréal territory must obtain an annual permit for their pet. This permit is valid throughout Ville de Montréal territory.

A permit issued between October and December 2016 must be renewed every year no later than December 31. There will be additional charges if the permit is renewed after December 31. Please note that Borough Hall offices will be closed December 22 - January 2 inclusively.

Applications sent by mail during this holiday period will be processed upon Borough employees' return to work. The postmark will serve as proof of mailing date. If the application was mailed on or after January 1, late charges will apply.



A permit issued after **January 1, 2017** is valid for one year after the date it was issued. It will have to be renewed annually based on the date of issue. Additional charges will apply if the permit is renewed after a full year has elapsed from the date that the permit was issued.

The new, silver, rosette-shaped pet tag issued on or after October 1, 2017 is valid for the animal's entire life; however, the permit must be renewed annually. Charges will apply to replace the tag if it is lost or damaged.

ANY QUESTIONS?

Phone 311 or check the website ville.montreal.qc.ca/animals.



PLASTIC BAGS WILL SOON BE BANNED

Did you know? Merchants will soon be prohibited from distributing certain single-use plastic bags in Montréal. In August 2016, Ville de Montréal adopted By law 16-051, which concerns all establishments whose main activity is selling merchandise retail.

The ban, which will take effect on January 1, 2018, applies to conventional plastic shopping bags (of a thickness less than 50 microns) and to oxo-degradable, oxo-fragmentable, biodegradable shopping bags, regardless of their thickness.

Bags not covered by the by-law are plastic bags used exclusively to transport food to the cash counter of a retail store or to protect them, for hygiene purposes, from direct contact with other items (fruits, vegetables, nuts, bulk candy, prepared foods, meat, fish, bread, dairy products, etc.).

So when you go shopping, remember to bring your reusable bags!

More information may be obtained at ville.montreal.qc.ca/bags or by contacting Ville de Montréal by phone at 311 or by email at sacs@ville.montreal.qc.ca.

THE SIGNAGE AND ROAD SAFETY COMMITTEE

The Signage and Road Safety Committee is made up of a Borough Council member, representatives of Ville de Montréal's Engineering, Public Works and Police Departments, the Borough of Pierrefonds-Roxboro's Public Safety team as well as local residents. Its mission is to ensure the follow-up of traffic matters, provide additional information for understanding in case of requests, look after coordinating actions and make recommendations to concretely improve the quality of life of residents in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. The Committee also strives to raise the awareness of all local parties concerned, including residents, first and foremost.

The Committee members meet approximately five times a year to discuss and make recommendations to Borough Council about signs and parking. Various matters relating to residents' requests are evaluated at that time. The Signage Committee handles only written requests by Borough residents. The requests may be sent by email to the following address: ingenierie.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca or by mail to Borough Hall, 13665 boulevard de Pierrefonds, and must be marked "Traffic Committee".

SAFETY FOR EMERGENCY AND SERVICE VEHICLES

Emergency and service vehicles are usually much longer than ordinary cars. They therefore can't turn as easily as a car and need more space when turning at an intersection. Pay attention to the presence of these vehicles when travelling on a public roadway and make sure you give them the space they need to maneuver safely.



REGISTER FOR AUTOMATED CODERED EMERGENCY NOTIFICATION SERVICE


This call system enables the Borough to quickly and efficiently contact its residents, via landline telephone, cellphone, text message or email, in case of an emergency (boil water advisory, drinking water advisory, water main break, street closure, etc.). Register for this service on the Borough's website.

VILLE.MONTREAL.QC.CA/PIERREFONDS-ROXBORO



ENVIRONMENT



13, rue du Centre Commercial, Roxboro 
514 752-0778
eqpr@vercite.ca - eqpr.ca - vertcite.ca

Business Hours

WEDNESDAY: 1 p.m. - 8 p.m.

THURSDAY: 1 p.m. - 6 p.m.

FRIDAY AND SATURDAY: 9 a.m. - 3 p.m.

SUNDAY, MONDAY AND TUESDAY: Closed

ORGANIC WASTE PATROL

Recently, the organic waste awareness patrol completed its visits to all residences, condos and multi-unit dwellings with eight or fewer units that had received their brown bins in 2016 and 2017. If you were not at home when we visited your home and you still have questions about the organic waste collection, contact Éco-quartier and we will be pleased to answer all your questions.

ECOLOGICAL HOLIDAYS

During the holiday season, we consume a lot more, resulting in wastage and, as a result, we dispose of more garbage than usual. We encourage you to consider the environmental impact of your purchases. Here are some suggestions to help you to celebrate in an environment-friendly way during the holidays and all year long.

- Reduce your garbage by opting for cloth (washable) napkins as well as cutlery, dishware and other items that are reusable.
- Opt for boxes and reusable bags to wrap your gifts; they can be reused several times before needing to be recycled.
- Choose products wisely by purchasing those with less and/or recyclable packaging.
- Give gift certificates or sustainable gifts.
- Avoid Styrofoam and number 6 plastic products, which are not recyclable.
- Don't use metallic or plasticized wrapping paper nor non-recyclable plastic ribbon. Instead choose wrapping made from paper or reuse old magazines and newspapers.
- Buy rechargeable batteries whenever possible.
- Reduce your energy consumption by replacing incandescent light bulbs with compact fluorescent or LED lights.
- Use public transit or carpooling whenever you can and plan your routes well beforehand.

THE GREEN (LINE)



CHRISTMAS LIGHTS ON PUBLIC TREES MUST BE REMOVED AFTER THE HOLIDAYS

While it is true that Christmas lights add brightness and cheer during the holiday season, when you install them on trees located in the public right-of-way adjacent to your property, you must remove them every year once the holidays are over. If not, in many cases, they will interfere with the work of the pruners who maintain these trees. They often end up seriously injuring trees that are choked by electric wiring. To protect our trees and facilitate the work carried out by the Borough's crews, we ask for your cooperation in this regard.

AND DON'T FORGET

It is prohibited:

- to stick, nail or staple anything on a tree located on public property; offenders will be fined
- to damage or destroy public trees
- to cut, prune or cut down a tree on public property

These offences are subject to a fine ranging from \$500 to \$1,000.

EMERALD ASH BORER: STATUS REPORT FOR PUBLIC ASH TREES IN 2017

- 570 public ash trees treated with TreeAzin to preserve them.
- Nearly 400 ash trees cut down: 170 dead or withering and 230 with a diameter less than 15 cm. For trees with a smaller diameter, treatments are considered to be less effective and the injuries caused by the treatment are greater. The canopy enhancement program provides for the replacement—where possible—of all ash trees cut down.

You have ash trees on your property? Information on the financial assistance available may be found online at ville.montreal.qc.ca/emeraldashborer.

25TH ANNIVERSARY

CARREFOUR DES 6-12 ANS DE PIERREFONDS-EST INC.

Created through a social will and managed by volunteers, the Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-Est inc. was established thanks to the collaboration and consultation of the organizations existing in Pierrefonds in 1992—which means that the Carrefour is celebrating a quarter of a century of its existence!

The Carrefour des 6-12 ans is run by members involved in the community who are committed to the development and social integration of young people.

Among the activities that are offered, there is tutoring, family support at home, a community garden, basketball, soccer and other sports, cultural activities (theatre, art, school radio), outings, summer and winter camp, and special events such as a Christmas party and family fun day.

Ever since its beginnings, 4,768 young people have participated in its activities, within a budget of \$6,516,000.

LAUNCH OF THE DOCUMENTARY BLOG PIERR-ROX 3.75

A COLLECTIVE ART PROJECT IN OUR COMMUNITY!

Cloverdale Multi-Ressources launched its Pierr-Rox 3.75 documentary blog on November 3, 2017 at the East Community Centre.

This collective multimedia project, created within Ville de Montréal's 375th anniversary celebrations, focuses on three relevant and meaningful themes at the heart of our beautiful Borough: Society, History and Nature.

Directed by Luis Jhon and Marianne Loch, Pierr-Rox 3.75 is a series of short video clips presenting opinions, anecdotes and facts related by people of different ages and cultures who live or work in Pierrefonds-Roxboro. The public is then invited to create their own viewing adventure by clicking their way through the various video clips.

The original format was inspired by the collage created by the participants of Cloverdale Multi-Ressources, Centre Bienvenue and the Jeanne-Sauvé Adult Education Centre in Pierrefonds.



CLOVERDALE MULTI-RESSOURCES FAMILY CENTRE

25 YEARS SERVING THE COMMUNITY!

9542 boulevard Gouin Ouest
cloverdalemulti-ressources.org
 Tel.: 514 684-8228

For the past 25 years, Cloverdale Multi-Ressources Family Centre has been serving Pierrefonds-Roxboro residents, offering the following services:

- Perinatal activities
- Pre-school programs
- Information and referrals
- Coffee get-togethers
- Parent support services
- Support for fathers
- Drop-in childcare
- Summer camp
- Toy-sharing playroom
- Social and cultural activities

SPRING BREAK



PUBLIC SKATING

Schedule: March 5 to 9, from 1 to 3 p.m.
Location: Sportplex Pierrefonds
Cost: Free
Information: 514 624-1100

DAY CAMPS

PIERREFONDS DAY CAMPS (5-12-year-olds)

Schedule: March 5-9, 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Location: West Community Centre

Information: 514 624-1430

campspierrefonds.com – cdjpfds@gmail.com

YOUTH STAR FOUNDATION DAY CAMPS (4-12-year-olds)

Art, dancing, yoga

Schedule: March 5-9, 9 a.m. – 4 p.m.

Location: Riverdale High School

Cost: \$25/day

Information: 514 800-9746 – Riverdale High School

Activities offered at the libraries and the cultural program during Spring Break may be found on pages 14-15.

LIBRARY ACTIVITIES

LE PORTILLON

Free home delivery service offered by the Pierrefonds Library to housebound people.

REGISTRATION
514 620-4181, ext. 2203

NEW AT THE LIBRARY

MUSICAL INSTRUMENT LOANS

The Sun Life Financial Musical Instrument Lending Library, introduced in eight libraries in Montréal in the fall of 2016, has proven so successful that it was extended to five other boroughs last fall, including the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

Thanks to funding from Sun Life Financial, Borough residents may borrow one of the instruments offered—**free of charge**: guitars, basses, mandolins, banjos, violins, ukuleles, keyboards, drums and xylophones.

Lending rules

- The instruments are offered at one of the 13 participating libraries.
- An adult membership card (14-year-olds and over) is required for musical instrument loans.
- Instruments must be returned to the library where the loan was made.
- One single instrument may be borrowed at a time, for a maximum of three weeks, with up to three renewals if a hold (reservation) has not been placed on that instrument.
- Charges will apply in case of loss or damage to an instrument.

To take advantage of this new service, go directly to the: Point of service at the Pierrefonds Cultural Centre or call us at 514 620-4181, ext. 2203, for the list of instruments available.

SUN LIFE FINANCIAL
MUSICAL INSTRUMENT
LENDING LIBRARY



Fière de favoriser
l'accès aux artsSM



ADULTS

Book Clubs

Come and share your love of reading with fellow book lovers in a relaxed, friendly atmosphere. For more information on the various book clubs, consult the 2017-2018 Calendar of Activities or contact the libraries. Places limited.

TechnoWalk (in English)

With Centre Turbine

A TechnoWalk involves walking with a digital camera, audio recorder and lapel microphone to record your voice and your surroundings.

Date: Sunday, January 14, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre



Photo: Lori O. Pivabay

Bavaria (in French)

With *Les conférenciers du voyage*

The German Alpine Road is 450 kilometres of pure pleasure through small villages, castles, lakes and churches.

Date: Wednesday, January 24, 7 p.m.

Location: Roxboro Library



The Art of Communication (in French)

With Jacinthe Chaussé

Healthy communication can be summed up in fifteen basic rules that will enable you to communicate effectively under any circumstances.

Date: Wednesday, February 7, 7 p.m.

Location: Roxboro Library



©topmandalasgratuits.png

The Art of the Mandala (in French)

With Eveline Touchette

Discover the art of the mandala. The presentation will end with the creation of a mandala.

Date: Wednesday, February 21, 7 p.m.

Location: East Community Centre, room 42



Photo: Caroline Meyer

Eco-Lunch (in English)

With *Réseau des femmes en environnement*

Packaging without waste, does it exist? Organic - for or against? Vegetarian or meat lover?

Date: Wednesday, March 14, 7 p.m.

Location: Roxboro Library

LIBRARY ACTIVITIES

CHILDREN

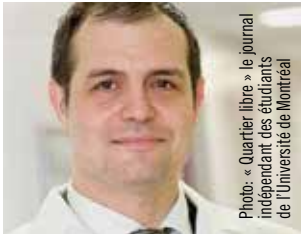


Photo: « Quartier libre », le journal indépendant des étudiants de l'Université de Montréal

Probiotics – The good bacteria! (in French)

With Daniel-Constantin Manolescu

This lecture-workshop focuses on the health potential of probiotic bacteria and their derivatives.

Date: Wednesday, March 21, 7 p.m.

Location: Roxboro Library



Photo: François Cocture

Meet the Author: Marie-Renée Lavoie (in French)

Come and meet Marie-Renée Lavoie, author of the novel *La petite et le vieux*.

Date: Tuesday, March 27, 8 p.m.

Location: East Community Centre, room 42



Before

After

Declutter to Get Better Organized (in French)

With Véronique Longpré

Discover tips for decluttering the articles that surround you and the spaces where you live.

Date: Wednesday, March 28, 7 p.m.

Location: East Community Centre, salle 42



Photo: Michel Lafortune, by her company Du noir au Blanc

Make a Skin Repairing Cream (in French)

With Sylvie Fullum

Discover and learn how to transform a few medicinal plants to produce a healthy, natural product using certain extraordinary plants.

Date: Wednesday, April 4, 7 p.m.

Location: East Community Centre, room 42



Photo: Maria Jakobiec-Masluch

Rome, City of the Soul

With Maria Jakobiec-Masluch

In Rome, you can witness the changes over time, from an ancient civilization to a modern, vibrant city.

Date: Wednesday, April 18, 7 p.m.

Location: East Community Centre, room 42

A TWO-PART WORKSHOP

Take Charge of Your Life: How to Get What You Need

With Ellen B. Gelinaz

Gain control over your life by becoming aware of your internal motivations.

Minimum: 5 participants, maximum: 20 participants

Date: Thursday, April 19 & 26, 7 p.m. - 10 p.m.

Location: East Community Centre, room 42

One single registration for the two workshops

ALL ACTIVITIES ARE FREE. MANDATORY REGISTRATION AT THE LOCATION WHERE THE ACTIVITY TAKES PLACE.



Songs and Rhymes for Babies (bilingual)

(For children up to 18 months old accompanied by an adult)

Date: Tuesdays, starting in the week of February 12, 9:40 a.m.

Location: Roxboro Library

Tiny Tales for Tiny Tots (bilingual)

(For 18-36-month-olds accompanied by an adult)

Date: Tuesdays, starting in the week of February 12, 10:05 a.m.

Location: Roxboro Library

Weekly Story Time (bilingual)

(3-5-year-olds)

Date: Tuesdays, starting in the week of January 29, 10:45 a.m.

Location: Roxboro Library

SATURDAY ACTIVITIES

Tiny Tales for Tiny Tots
(2½-3-year-olds), 10:15 a.m.

Saturday Story Time
(4-5-year-olds), 11 a.m.

Once Upon a Time
(6-8-year-olds), 1 p.m.

Between Friends, (9-12-year-olds):
Board games and books, 2:15 p.m.

In English: February 17, March 17, April 14

In French: February 24, March 24, April 28

Location: Roxboro Library

LIBRARY ACTIVITIES

FOR BLACK HISTORY MONTH



Special storytime (in French)

(6-8-year-olds)

With Justine Major

Short stories of Haitian and African origin.

Date: Sunday, February 11, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre



Introduction to Dancing Workshop (in French)

(5-8-year-olds)

With *Les Événements Prima Danse*

Discover different dance styles through a variety of artistic activities.

Date: Sunday, April 8, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre



Workshop - Ecological bird feeders (in French)

(7-12-year-olds)

With Chantal Bétit

Participants will create their own bird feeder.

Date: Sunday, April 22, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre



My First Comic Strip (in French)

(8-12-year-olds)

With Michel Grant

Come create your own comic strip under the guidance of a professional comic strip artist!

Date: Sunday, May 6, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

FOR SPRING BREAK



Félie Show (in French) (3-7-year-olds)

With Le Gros Orteil Théâtre

A funny story featuring clowning and acrobatics

Date: Thursday, March 8, 1:30 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Registration required, starting February 8

GENERAL INFORMATION

Access to activities

- Registration is required prior to the activity.
- All members of the Borough libraries and all members of the Montréal public libraries network may register for the activities.
- In the event of high registration, priority will be given to Pierrefonds-Roxboro residents.

How to register

To make sure there is place for you, it is necessary to register by phone or in person at the library where the activity will take place.

Pierrefonds Cultural Centre (library): 514 620-4181, ext. 2203

East Community Centre (library): 514 620-4181, ext. 2220

Roxboro Library: 514 684-8247

CULTURAL PROGRAM

CHILDREN AND FAMILIES



Photo: Michel Pinault

FRIDAY, FEBRUARY 2, 7 P.M.

A HEART IN WINTER Théâtre de l'Oeil

For 5-9-year-olds

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting January 18)

This event has received financial support from the Conseil des arts de Montréal



Photo: Mara De Sario

FRIDAY, FEBRUARY 16, 7 P.M.

LA COMPAGNIE DU PLAT PAYS!

Triple Buse

For 6-year-olds and over

Location: East Community Centre
Admission: \$2



Photo: Shout Factory

SATURDAY, MARCH 24, 7 P.M.

LE MANOIR MAGIQUE Festival international du film pour enfants de Montréal (FIFEM) (animated film in French)

For 4-13-year-olds

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting March 8)

This event has received financial support from the Conseil des arts de Montréal



Photo: gracieuseté

FRIDAY, MAY 18, 7 P.M.

BACH ET BOTTINE (movie in French)

For 4-8-year-olds

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting May 3)

SPRING BREAK

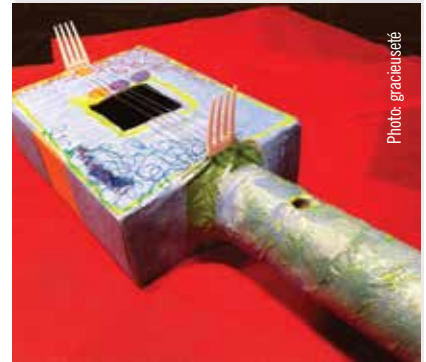


Photo: gracieuseté

TUESDAY, MARCH 6, 10 A.M.

GUITAR CRAFTS WORKSHOP Jeunesses Musicales Canada (in French)

For 7-12-year-olds

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting February 22)
Limited places



Photo: Lorraine Beaudoin

FRIDAY, MARCH 9, 7 P.M.

LE GRENIER DES MOLINARI Jeunesses Musicales Canada (in French)

For 6-12-year-olds

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting February 22)

CULTURAL PROGRAM

THEATRE

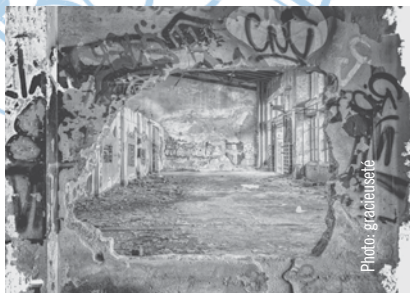


Photo: graineusele

FRIDAY, APRIL 27, 7:30 P.M.
THÉÂTRE DE L'OPIS
J'appelle mes frères (in French)

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
 (available starting April 12)

JAZZ

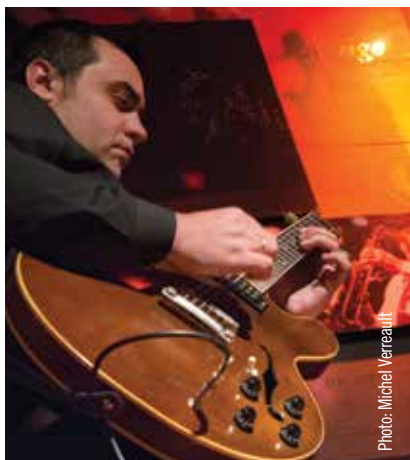


Photo: Michel Verreault

FRIDAY, APRIL 20, 7:30 P.M.
MARCEL A TRIO

Location: Pierrefonds Cultural Centre
Admission: Adults: \$15 - 18-35-year-olds: \$13
 Seniors / students: \$12

CLASSICAL MUSIC



Photo: Elizabeth Delage

SUNDAY, FEBRUARY 18, 2 P.M.
ENSEMBLE INFUSION
BAROQUE

Rebelles et rivalités

Location: Pierrefonds Cultural Centre
FREE – Passes required
 (available starting February 1)

This event has received financial support from the Conseil des arts de Montréal



Photo: A. Boffil

Photo: Mathew Perrin

Photo: Dominique Lafleur

FRIDAY, FEBRUARY 23, 7:30 P.M.
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
Passion Mozart

Location: Sainte-Suzanne Church
Admission: Adults: \$17 - 18-35-year-olds: \$15
 Seniors / students: \$14

This event has received financial support from the Conseil des arts de Montréal



Photo: Maxim Bernard

SUNDAY, MARCH 18, 2 P.M.
MAXIM BERNARD
La Grande Guerre : 1914-1918

Location: Pierrefonds Cultural Centre
Admission: Adults: \$15 - 18-35-year-olds: \$13
 Seniors / students: \$12

WORLD MUSIC



FRIDAY, JANUARY 26, 7:30 P.M.
CAROLINE PLANTÉ
57 Cordes

Location: Pierrefonds Cultural Centre
Admission: Adults: \$15 - 18-35-year-olds: \$13
 Seniors / students: \$12

**WE WISH TO
 THANK ALL
 OUR PARTNERS**



CULTURAL PROGRAM

WORLD MUSIC



Photo: Pierre-Alexandre Saint-Yves

FRIDAY, APRIL 6, 7:30 P.M.
**COMPAGNIE MUSICALE
LA NEF**
Sea Songs

Location: Pierrefonds Cultural Centre
FREE – Passes required
(available starting March 22)

*This event has received financial support
from the Conseil des arts de Montréal*

SINGING



Photo: Carl Lessard

FRIDAY, FEBRUARY 9, 7:30 P.M.
MARTHA WAINWRIGHT
Goodnight City

Location: Pierrefonds Cultural Centre
Admission: \$35 (Flat rate)



Photo: Roger Aziz

FRIDAY, MARCH 23, 7:30 P.M.
**KAREN YOUNG
AND CORAL EGAN**
Mère et fille

Location: Pierrefonds Cultural Centre
Cost: Adults: \$15 - 18-35-year-olds: \$13
Seniors / students: \$12

MOVIES



Photo: FIFA

THURSDAY, MAY 17, 7:30 P.M.
ANDRÉ MELANÇON :
LE GRAND GARS DES VUES
**Festival International du Film
sur l'Art (FIFA) (in French)**

Location: East Community Centre
FREE – Passes required
(available starting May 3)
*This event has received financial support
from the Conseil des arts de Montréal*

GENERAL INFORMATION

A number of concerts are presented FREE
of charge, in cooperation with the *Conseil
des arts de Montréal en tournée*.

Details of Pierrefonds-Roxboro's cultural
programs may be found online at: [ville.
montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro](http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro).

ONE-SHOW TICKETS

Tickets for just one show may be obtained,
if available, at the show location 45 minutes
before the start of the performance.

TICKETS

In person

CITIZENS' OFFICE

13665, boulevard de Pierrefonds
Monday - Thursday: 8 a.m. - 5 p.m.
Friday: 8 a.m. - noon

By phone (VISA, MasterCard)

CITIZENS' OFFICE

(no service charge): 311*

ADMISSION NETWORK (service charge):
1 855 790-1245 or online: admission.ca

* For fast telephone service, you must clearly
state the name of your Borough, when
requested by the automated answering system
at 311. Calls to 311 are distributed throughout
the territory of Ville de Montréal, but only the
Pierrefonds-Roxboro Communication Agents
are authorized to sell tickets for Pierrefonds-
Roxboro shows. It is absolutely necessary to
CLEARLY answer "Pierrefonds or Roxboro"
when asked by the 311 call service.

ACCÈS MONTREAL CARD

Upon presentation of the *Accès Montréal*
card (for purchases in person only), get
a 10% discount on regular ticket prices
(excluding subscriptions and senior /
student rates).

FREE SHOWS

Limit of two passes per person, per activity
(except for youth shows - four passes).
Available in person only on the date
indicated. Tickets valid until 10 minutes
before the indicated time.

Note: All passes, regardless of performance
location, are available at the Roxboro Library
and at the service points of the Pierrefonds
Cultural Centre and the East Community
Centre.

UNIVERSAL ACCESSIBILITY



INFORMATION



CULTURAL ACTIVITIES

GENERAL REGISTRATION FOR CULTURAL ACTIVITIES –WINTER 2018

Saturday, January 20 / 10 a.m. - noon / Pierrefonds Cultural Centre, 13850 boulevard Gouin Ouest

CULTURAL ACTIVITIES

Art and personal development courses,
music and dance lessons

The specialists are entirely independent.
The role of the Culture, Libraries and Social Development
Division is limited to coordinating and showcasing cultural
activities in our borough.

ART COURSES



OIL PAINTING

18-year-olds and over
(personalized instruction, basic and advanced techniques,
free choice of subjects)

January 19 - March 23 (10 weeks)

Schedule: Friday or Saturday, 9:30 a.m. - noon

Location: Ovide-T.- Baciú park shelter

Cost: \$295 (art supplies not included)

Information: Bernard Marsy:
514 630-4316 – bernard@marsy.com

ACTING

KIDS “ON STAGE”

6-11-year-olds

January 20 - April 14 (13 weeks)

Stage play presented at end of session

Schedule: Saturday, noon - 2 p.m.

Location: East Community Centre

Cost: \$340

Information: Lois Dellar, ACTRA, CAEA: 514 646-1477
lois_dellar@hotmail.com – <http://pages.videotron.com/loisd>

ACTING

TEENS “ON STAGE”

12-year-olds and over

January 20 - April 14 (13 weeks)

Stage play presented at end of session

Schedule: Saturday, 2 p.m. - 4 p.m.

Location: East Community Centre

Cost: \$340

Information: Lois Dellar, ACTRA, CAEA: 514 646-1477
lois_dellar@hotmail.com – <http://pages.videotron.com/loisd>

ACTING

TEENS & KIDS “ON THE CAMERA”

January 20 - April 14 (13 weeks)

Show at end of session

Schedule: Saturday, 2 p.m. - 4 p.m.

Location: East Community Centre

Cost: \$340

Information: Lois Dellar, ACTRA, CAEA: 514 646-1477
lois_dellar@hotmail.com – <http://pages.videotron.com/loisd>



PHOTOGRAPHY CLUB (IN FRENCH)

Students and adults

January 11 - May 10 (15 weeks)

Schedule: Thursday, 7:30 p.m. - 10 p.m.

Cost: Membership card: \$50 per session

Location: East Community Centre

Information: 514 923-0652 – clubphotopierrefonds@gmail.com

CULTURAL ACTIVITIES



INTERIOR DECORATING

18-year-olds and over

Everything you need to know for successful decor: planning, combining styles, colours, floor and wall finishes, accessories and lighting; theory and practice

Registration and minimum of 8 participants required

February 6 - April 10 (10 weeks)

Schedule: Tuesday, 7:30 p.m. - 9 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Cost: \$325 (supplies included)

Information: Céline Benoit: 514 457-4508
celinebenoit.design@videotron.ca

HOME STAGING

18-year-olds and over

Improve the resale value of your house and get the best price without spending too much money... Great ideas... small investment!

Registration and minimum of 8 participants required

March 8 - April 19 (7 weeks)

Schedule: Thursday, 7:30 p.m. - 9 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Cost: \$250 (supplies included)

Information: Céline Benoit: 514 457-4508
celinebenoit.design@videotron.ca

THEATRE (IN FRENCH)

LA RUÉE VERS L'ART

Instructors: Catherine Gonthier and Isabelle Duchesneau

Show at end of session

January 20 - April 28 (12 weeks + show).

No class on March 3, 10 and 31

Schedule:

8-11-year-olds: Saturday, 3:15 p.m. - 5:15 p.m.

12-16-year-olds: Saturday, 1 p.m. - 3 p.m.

Location: Ovide-T.-Baciu park shelter

Cost: \$135

Information: Catherine Gonthier: 514 625-6381
facebook.com/troupedetheatreRVA

MUSIC LESSONS AND CHOIR

FRENCH VOCAL ENSEMBLE - SYMPHOLIES VOCALES

18-year-olds and over

January 8 - May 7 (17 weeks)

Schedule: Monday, 7:15 p.m. - 9:45 p.m.

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Cost: \$120

Information: Julie Dufresne, Musical Director

Sophie Chaurette: 514 624-6760

sympholiesvocales@gmail.com - sympholiesvocales.com

GUITAR

9-year-olds and over

January 29 - April 11 (11 weeks)

Schedule: Monday or Wednesday, 4 p.m. - 8 p.m. - 30-minute lesson

Location: Pierrefonds Cultural Centre

Cost: \$220 + tax

Information: Rad Crasto: 514 346-8805



PIANO

7-17-year-olds

January 15 - June 4 (19 weeks)

Schedule: Monday, 4 p.m. - 8 p.m.

Location: East Community Centre

Cost: \$494

Information: Dora Cojocar: 514 685-0487
doracojocar@yahoo.com

SOCIAL, LATIN AND INTERNATIONAL DANCING

16-year-olds and over

Come dance with us!

Easy, simple method

January 9 - April 18 (15 weeks)

Schedule: Tuesday or Wednesday, 7 p.m.

Location: Sainte-Suzanne Church

Cost: Starting at \$12 per person

Information: Manon or Andrée Grenier: 514 207-4566
or 1 450 652-9591 - dansegrenier@videotron.ca

LEISURE ACTIVITIES

AIR CADETS

803 NORTH SHORE SABRE SQUADRON

Location: Riverdale High School cafeteria
Information: 803squadron.com

830 SQUADRON

Location: St. Anthony School
Information: 514 626-1830 – escadron830.com

CHESS

CHESS AND MATH ASSOCIATION

Location: Ovide-T.-Baciu park shelter
Information: 514 845-8352, ext. 26 – echecs.org

GUIDES

GUIDES OF CANADA – NORTHSORE DISTRICT

Location: Terry-Fox and Beechwood Elementary Schools
Information: 514 883-9565
ggc.northshoredistrict@gmail.com – girlguides.ca

GUIDES OF CANADA – RIVERDALE DISTRICT

Location: West Community Centre
Information: girlguides.ca – riverdale@guidesquebec.ca
and Beechwood Elementary Schools

HEALTH AND WELL-BEING

TAI-CHI AND QI GONG

Location: Ovide-T.-Baciu park shelter
Information: 514 901-1845 – 514-772-1845
tai-chi-gong.or



HORTICULTURE, ECOLOGY AND ORNITHOLOGY

HORTICULTURE AND ECOLOGY SOCIETY OF PIERREFONDS

Location: Marcel Morin Community Centre
Information: 514 624-1671 – shep.fsheq.org

FREE SKATING DURING THE HOLIDAY PERIOD

FREE!

December 26-29 and January 2-4, 1 - 3 p.m.
Rink 4

OPTIMIST CLUB

Location: Ovide-T.-Baciu park shelter
Information: facebook.com/CO.Roxboro
club.optimiste.roxboro@gmail.com



PHYSICAL FITNESS

WEST ISLAND PHYSICAL FITNESS CLUB (Age 18+)

Location: St. Charles School
Information: 514 620-9259

SCOUTS

122^E GROUPE SCOUT MARIE-REINE-DE-LA-PAIX (18-25-year-olds)

Location: Perce-neige school, Collège Beaubois, Mary Queen of Peace Church, Carrefour 6-12 ans and West Community Centre
Information: 514 884-6199 – johgag@hotmail.com

WINTER FUN 2018

Saturday, February 10, 11 a.m. - 4 p.m.
outside Borough Hall

LOADS OF FUN ACTIVITIES FOR THE WHOLE FAMILY!

- Horse-drawn carriage rides
- Fat bike tryouts
- Snow scooters
- Public skating
- Storytelling cave
- Wacky tuque-making workshop
- Lawn bowling in the snow
- Bonus sweet treat: hot chocolate

Information: 311

SPORTS



BADMINTON

PIERREFONDS BADMINTON CLUB

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: 514 865-5487
badminton-pierrefonds.com

WEST ISLAND BADMINTON CLUB

Location: Riverdale High School
Information: ap2000sports.com

BASEBALL

PIERREFONDS BASEBALL CLUB

Locations: Complexe sportif Saint-Raphaël (Île-Bizard) (7-year-olds and under)
Pierrefonds Comprehensive High School (8-year-olds and over)
Information: 514 620-BALL – pierrefondsbaseball.com

BASKETBALL

BROOKWOOD BASKETBALL ASSOCIATION

Location: Riverdale High School
Information: 514 684-5885 – brookwood@videotron.ca
brookwoodbasketball.org
Leave a voicemail message.

DANCE AND RECREATIONAL GYMNASTICS

GYMI-DANCE (Girls 4-12-year-olds)

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: 514 624-1430 – campspierrefonds.com



FENCING

CLUB D'ESCRIME SPARTIATES

Location: Kingsdale Academy
Information: 514 754-8443 – escrimespartiates.com

FOOTBALL

NORTH SHORE FOOTBALL LEAGUE

Location: Riverdale High School, Alexander and D'À-Ma-Baie parks
Information: 514 500-0376 – northshorefootball.org

HOCKEY

PIERREFONDS MINOR HOCKEY ASSOCIATION

Location: Sportplexe Pierrefonds
Information: 514 620-6440 – hockeypdfs.com

PIERREFONDS MEN'S HOCKEY ASSOCIATION (AGE 35+)

Location: Sportplexe Pierrefonds
Information: 514 910-6955 – pierrefondsoldtimers.com



KARATE

KARATE-DO PIERREFONDS-ROXBORO

Location: St. Charles School and Ovide-T.-Baciu park shelter
Information: 514 717-1099 – karatepierrefondsroxboro@gmail.com

OLYMPIC, FREESTYLE AND GRECO-ROMAN WRESTLING RIVERDALE WRESTLING CLUB

Location: Riverdale High School, Room 261
Information: 514 241-5207 – facebook.com/riverdalewrestlingclub

SKATING

DEUX-RIVES SKATING CLUB

Location: Sportplexe Pierrefonds
Information: 514 626-6350 – cpdeuxrives.com

RINGETTE

PIERREFONDS-DDO-ÎLE BIZARD RINGETTE ASSOCIATION

Location: Sportplexe Pierrefonds
Information: 514 626-5467 – registrar@ringuettepierrefonds.com

SPORTS



SOCCER

PIERREFONDS SOCCER ASSOCIATION

Information: 514 696-2505 – soccerpierrefonds.ca

PIERREFONDS WOMEN'S SOCCER LEAGUE (AGE 19+)

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: pwsf.ca

ADULT SOCCER ASSOCIATION OF PIERREFONDS

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: 514 808-4625 – asap-soccer.org

VOLLEYBALL

PIERREFONDS LADIES VOLLEYBALL ASSOCIATION

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: esportsdesk.com

PIERREFONDS MIXED VOLLEYBALL ASSOCIATION

Location: Pierrefonds Comprehensive High School
Information: 514 305-1398 – pmva.ca

DAY CAMPS ON HOLIDAYS



PIERREFONDS DAY CAMPS (5-12-YEAR-OLDS)

Schedule: December 27-29 & January 2-5, 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Location: West Community Centre

Information: 514 624-1430 – campspierrefonds.com
cdjpfds@gmail.com

YOUTH STAR FOUNDATION DAY CAMPS (4-12-YEAR-OLDS)

Schedule: December 26-29 & January 2-5

Location: Marcel Morin Community Centre

Information: 514 800-9746 – info@jeunesetoiles.org

Music, dance, arts, movies and outdoor activities.

More information may be found on the website of the sports association or recreational activities association of your choice.

DROP-IN ACTIVITIES FOR THE WHOLE FAMILY ALL THROUGHOUT THE YEAR!

COME JOIN US FOR SOME EXERCISE!
ANO REGISTRATION REQUIRED.

	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
Riverdale High School							AJOI 6 p.m. - 10 p.m. Free (age 16-24) January 13 - June 2
Pierrefonds Comprehensive High School					AJOI 8 p.m. - 10:30 p.m. Free (age 16-24) January 11 - June 7		Family activities 3 p.m. - 6 p.m. Free January 13 - June 2
Collège Charlemagne		Public badminton 7 p.m. - 10 p.m. \$3/pers. January 8 - April 27	Public badminton 7 p.m. - 10 p.m. \$3/pers. January - April	Public badminton 7 p.m. - 10 p.m. \$3/pers. January - April	Public badminton 7 p.m. - 10 p.m. \$3/pers. January - April	Public badminton 7 p.m. - 10 p.m. \$3/pers. January - April	
Sportplexe Pierrefonds	Public skating, all ages 1:30 p.m. - 4:30 p.m. 12 and under: \$1, age 13+: \$3 January 14 - April 29	Skating for pre-schoolers 10 a.m. - 11 a.m. Skating for seniors 11 a.m. - noon Free January 15 - March 26		Skating for pre-schoolers 10 a.m. - 11 a.m. Skating for seniors 11 a.m. - noon Free January 3 - March 28			Public skating, all ages 7:30 p.m. - 9:30 p.m. 12 and under: \$1, age 13+: \$3 January 13 - April 28
St. Anthony School	Récré-O-Bus 1:30 p.m. - 3:30 p.m. Free January 14 - June 17				AJOI 6 p.m. - 10:30 p.m. Free (age 16-24) January 11 - June 7		

ADDRESSES AND OPENING HOURS

CITIZEN'S OFFICE

13665, boulevard de Pierrefonds

HOURS

Monday to Thursday, from 8 a.m. to 5 p.m.
Friday, from 8 a.m. to 12 p.m.

PERMIT COUNTER

13665, boulevard de Pierrefonds

HOURS

Monday to Thursday: from 8 a.m. to 4:15 p.m.
Friday: from 8 a.m. to 11:30 a.m.

PUBLIC LIBRARIES

EAST COMMUNITY CENTRE (LIBRARY)

9665, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, ext. 2220

HOURS

Sunday and Monday: closed
Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m.
Wednesday to Friday: 1 p.m. to 8 p.m.
Saturday: 12 p.m. to 5 p.m.

PIERREFONDS CULTURAL CENTRE (LIBRARY)

13850, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, ext. 2203

HOURS

Monday: 10 a.m. to 8 p.m.
Tuesday to Thursday: 12 p.m. to 8 p.m.
Friday: 12 p.m. to 6 p.m.
Saturday: 10 a.m. to 5 p.m.
Sunday: 1 p.m. to 5 p.m.

ROXBORO LIBRARY

110, rue Cartier
514 684-8247

HOURS

Monday to Thursday: 10 a.m. to 9 p.m.
Friday: 10 a.m. to 6 p.m.
Saturday and Sunday: 10 a.m. to 5 p.m.

The public libraries will be closed
December 24-26 inclusively and
December 31-January 2 inclusively,
Friday, March 30, Sunday, April 1,
Monday, April 2 and Monday May 21.

CULTURAL AND COMMUNITY VENUES

EAST COMMUNITY CENTRE

9665, boulevard Gouin Ouest

MARCEL MORIN COMMUNITY CENTRE

14068, boulevard Gouin Ouest

PIERREFONDS CULTURAL CENTRE

13850, boulevard Gouin Ouest

WEST COMMUNITY CENTRE

17760, rue Meloche

SCHOOLS AND CHURCHES

BEAUBOIS COLLEGE

4901, rue du Collège-Beaubois

CHARLEMAGNE COLLEGE

5000, rue Pilon

KINGSDALE ACADEMY

4381, rue King

MARY QUEEN OF PEACE CHURCH

11075, boulevard Gouin Ouest

PERCE-NEIGE SCHOOL

4770, boulevard Lalonde

PIERREFONDS COMPREHENSIVE HIGH SCHOOL

13800, boulevard de Pierrefonds

RIVERDALE HIGH SCHOOL

5060, boulevard des Sources

SAINTE-SUZANNE CHURCH

9501, boulevard Gouin Ouest

ST. ANTHONY SCHOOL

17750, rue Meloche

ST. CHARLES SCHOOL

4331, rue Sainte-Anne

ÉCO-QUARTIER

ÉCO-QUARTIER PIERREFONDS-ROXBORO

13, rue du Centre-Commercial
514 752-0778

PARKS AND PARK SHELTERS

ALEXANDER PARK

12899, rue Oakwood

D'À-MA-BAIE PARK

9625, boulevard Gouin Ouest

GRIER PARK AND SHELTER

4600, rue des Cageux

OVIDE-T.-BACIU PARK SHELTER (ROXBORO PARK)

10, 11^e Rue (South of the railway)

SPORT FACILITIES

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

750, boulevard Jacques-Bizard

PIERREFONDS SPORTPLEXE

14700, boulevard de Pierrefonds

HALL RENTALS

To reserve a hall or for more information, send an email to:

locations.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca

Information: ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

Rental fees on the weekend

Location	Maximum capacity	Ville de Montréal residents	Other lessees
Pierrefonds Cultural Centre	Large hall 240	\$1,186	\$1,308
East Community Centre	Large hall 150	\$963	\$1,059
Marcel Morin Community Centre	Large hall 250	\$963	\$1,059

COLLECTES / COLLECTIONS

ZONE 3

ENTRE LES BOULEVARDS SAINT-JEAN
ET DES SOURCES

BETWEEN BOULEVARDS SAINT-JEAN AND DES SOURCES

ZONE 4

EST DU BOULEVARD DES SOURCES

EAST OF BOULEVARD DES SOURCES

DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
SUN MON TUE WED THU FRI SAT

DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
SUN MON TUE WED THU FRI SAT

JANVIER 2018 JANUARY

		2			5	6		1			4		6
7		9			12	13		7	8		11		13
14		16	17		19	20		14	15		18		20
21		23			26	27		21	22		25		27
28		30	31					28	29		31		

FÉVRIER 2018 FEBRUARY

					2	3					1		3
4		6			9	10		4	5		8		10
11		13	14		16	17		11	12		15		17
18		20			23	24		18	19		22		24
25		27	28					25	26		28		

MARS 2018 MARCH

					2	3					1		3
4		6			9	10		4	5		8		10
11		13	14		16	17		11	12		15		17
18		20			23	24		18	19		22		24
25		27	28		30	31		25	26		29		31

AVRIL 2018 APRIL

1		3			6	7		1	2		5		7
8		10	11		13	14		8	9		12		14
15		17			20	21		15	16		19		21
22		24	25		27	28		22	23		26		28
29								29	30				

MAI 2018 MAY

		1			4	5					3		5
6		8	9		11	12		6	7		10		12
13		15			18	19		13	14		17		19
20		22	23		25	26		20	21		24		26
27		29						27	28		31		

COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES
ORGANIC WASTE COLLECTION

COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES
RECYCLING WASTE COLLECTION

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES
HOUSEHOLD WASTE COLLECTION

COLLECTE DES ENCOMBRANTS ET DES RÉSIDUS DE CONSTRUCTION,
DE RÉNOVATION ET DE DÉMOLITION (CRD)
BULKY ITEM AND CONSTRUCTION, RENOVATION AND DEMOLITION DEBRIS (CRD)

COLLECTE DES SAPINS DE NOËL
CHRISTMAS TREE COLLECTION

COLLECTE ANNULÉE
NO COLLECTION